

ACCORDO FINALIZZATO ALLA GESTIONE DELLA PRIVACY IN CONFORMITA' ALLE PREVISIONI DEL REGOLAMENTO UE N. 679/16 RELATIVO ALLA PROTEZIONE DELLE PERSONE FISICHE CON RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI.

**ATTO DI NOMINA
A RESPONSABILE ESTERNO DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**
(ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679)

TRA

LA CITTA' DI TORINO, quale Titolare del Trattamento, in persona del Designato del Titolare al trattamento dei dati personali, _____ (di seguito, per brevità **"Designato"**);

E

il **Soggetto Realizzatore** " _____ ", quale Responsabile Esterno del Trattamento (di seguito, per brevità, **"Responsabile"**),

Di seguito, congiuntamente, le **"Parti"**.

SI CONCORDA E SI STIPULA QUANTO SEGUE

PREMESSO CHE

(Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente Atto)

Premesso che.....

Con DD n. **xxx** del **xxx** è stato quindi approvato lo Schema di Convenzione da stipularsi tra la Città di L'art.Torino e il Soggetto Realizzatore in riferimento alla suindicata procedura....

Tra la Città di Torino e l'Associazione _____ per la gestione del Centro d'incontro _____ l'art. -20 della suddetta Convenzione - *Trattamento dei Dati Personali* - prevede espressamente che i Soggetti Proponenti firmatari della stessa, in qualità di Soggetto Realizzatore del progetto di gestione del Centro d'incontro _____ effettuino trattamento di dati personali di titolarità della Città di Torino.

Si rende, pertanto, necessaria la sottoscrizione del presente Accordo, finalizzato alla gestione della privacy in conformità alle previsioni del Regolamento UE 679/2016 mediante cui la Città di Torino, in qualità di Titolare, designa il Soggetto Realizzatore quale Responsabile Esterno del trattamento dati personali.

Il presente Accordo costituisce, pertanto, allegato parte integrante della Convenzione sottoscritta tra la Città di Torino e l'Associazione _____ per la realizzazione del Progetto per la gestione del Centro d'incontro _____ nell'ambito della procedura approvata con determinazione dirigenziale n. _____ del XX/XX/XXXX destinata alla ricerca di soggetti interessati alla gestione sperimentale di alcuni centri d'incontro della circoscrizione 5, in applicazione del capo III bis del regolamento cittadino dei centri d'incontro (n. 372) e del regolamento per l'acquisizione gestione e valorizzazione dei beni immobili (n. 397);

TUTTO CIO' PREMESSO, TRA LE PARTI, SI CONCORDA E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

- Con Decreto Sindacale prot. n. 2567 del 17.5.2022, visto l'articolo 2 quaterdecies del D.Lgs 196/2003 così come modificato dal D.Lgs 101/2018, il Dirigente di Divisione Dr. Umberto MAGNONI è stato/a designato/a dal Legale Rappresentante pro-tempore Città di Torino per specifici compiti e funzioni in materia di protezione dati personali, ivi inclusa la sottoscrizione degli Atti di nomina a Responsabile esterno ai sensi e per gli effetti dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/67 (GDPR);
- per l'esecuzione delle attività svolte in forza della Convenzione citata in premessa, il Responsabile tratterà dati personali di cui la Città di Torino è Titolare;
- Il Responsabile dichiara di accettare la nomina al trattamento dei dati personali e di garantire le risorse, anche in termini di conoscenza e affidabilità, in ordine all'adozione di misure tecniche, logiche ed organizzative adeguate per assicurare che i trattamenti dei dati personali siano conformi alle esigenze del Regolamento Europeo e che il mancato rispetto da parte del Responsabile primario o del sub responsabile del trattamento delle disposizioni di cui al presente atto sarà considerato un grave inadempimento del contratto in essere tra questi e il Titolare.

Articolo 1
Definizioni

1. Ai sensi del presente atto si fa riferimento alle definizioni di cui all'articolo 4 del Regolamento UE 2016/679, con particolare riferimento ai concetti di Dati, Titolare del trattamento, Responsabile del trattamento e Trattamento dei dati.
2. Con riferimento alla figura di Designato del procedimento si richiama quanto disposto dall'articolo 2 quaterdecies del D.Lgs 196/2003, così come modificato dal D.Lgs. 101/2018, il quale prevede che "Il titolare o il responsabile del trattamento possono prevedere, sotto la propria responsabilità e nell'ambito del proprio assetto organizzativo, che specifici compiti e funzioni connesse al trattamento dei dati personali siano attribuiti a persone fisiche, espressamente designate, che operano sotto la loro autorità".
3. Qualora nella lettura ed interpretazione del presente contratto di nomina dovessero sorgere dubbi sul significato da attribuire ai termini e alle espressioni utilizzati, dovrà farsi riferimento, ove

possibile, al significato attribuito dal GDPR e, in subordine, dal Codice Privacy o, in alternativa, all'interpretazione più idonea a garantire il rispetto dei principi.

Articolo 2

Nomina e oggetto

1. In attuazione dell'art. 28 del GDPR, il Designato, nomina il soggetto indicato in premessa, quale Responsabile esterno per il trattamento dei dati connessi alla realizzazione delle attività progettuali tutte contenute nel Progetto Definitivo ammesso a contributo e nel relativo Cronoprogramma Finanziario. Le suddette attività si declinano in azioni materiali di riqualificazione di edifici e in azioni immateriali rivolte alla gestione dei Centri di Incontro della Circoscrizione 5, in applicazione del capo III bis del Regolamento n. 372 della Città di Torino.
2. Il Responsabile tratta i dati soltanto su istruzione documentata del Designato del trattamento, anche in caso di trasferimento di dati personali verso un paese terzo o un'organizzazione internazionale, salvo che lo richieda il diritto dell'Unione o nazionale cui è soggetto il Responsabile del trattamento; in tal caso, il Responsabile del trattamento informa il Titolare del trattamento circa tale obbligo giuridico prima del trattamento, a meno che il diritto vieti tale informazione per rilevanti motivi di interesse pubblico.
3. Fermo restando quanto sopra, il Responsabile è tenuto a indicare al Designato, per iscritto, l'esistenza di eventuali obblighi normativi o regolamentari che impongano al medesimo Responsabile di non aderire alle istruzioni fornite dal Designato e/o alla Normativa Privacy.

Articolo 3

Tipologie di dati, finalità e categorie di interessati

1. Il Responsabile svolge per conto del Designato le attività di trattamento dei dati relativamente alle tipologie, alle finalità ed alle categorie di soggetti esplicitate nella Convenzione, presupposto inscindibile del presente Atto di nomina, nel rispetto della normativa di riferimento.
2. Il Soggetto Realizzatore, quale Responsabile esterno del trattamento dati, tratta i dati necessari all'esecuzione delle attività e degli interventi previsti dalla Convenzione per l'implementazione, il monitoraggio e la rendicontazione contabile amministrativa del Progetto denominato **"..."** nell'ambito della procedura in discorso. In tal senso, saranno trattati dati personali, anagrafici, identificativi, di contatto ed eventuali dati particolari.
3. Tali dati saranno trattati sia in formato cartaceo, sia in formato elettronico, per consentirne l'estrazione e la lavorazione, sia singolarmente sia in forma aggregata.

Articolo 4

Durata

1. Il presente atto avrà durata pari a quella della Convenzione. I dati saranno conservati nel rispetto delle disposizioni di legge o regolamento per il tempo necessario allo svolgimento della fase istruttoria e successivo periodo di tutela.
2. Alla data di cessazione il Responsabile si impegna ad interrompere immediatamente ogni trattamento effettuato per conto del Designato e, entro 30 giorni lavorativi dalla data di cessazione, dovrà restituire o cancellare i dati, secondo quanto di volta in volta deciso dal Designato, nonché qualunque copia – in formato cartaceo e/o elettronico – sia stata fatta degli stessi.
3. Fermo restando quanto previsto al precedente comma, è fatto salvo il diritto del Responsabile di trattare i dati anche successivamente alla data di cessazione al solo ed esclusivo fine di ottemperare a specifici obblighi disposti da leggi o regolamenti applicabili al Responsabile, nei limiti e per la durata da questi previsti previa comunicazione scritta degli stessi al Designato entro 5 giorni lavorativi dalla data di cessazione.
4. Il Responsabile si impegna ad assicurare che qualsivoglia sub-responsabile interrompa ogni trattamento dei dati e restituisca o cancelli ogni copia dei dati medesimi secondo quanto stabilito dal comma 2 del presente contratto di nomina e ferma restando l'applicazione, anche ai sub-responsabili, del precedente comma 3 (in caso di nomina di un sub responsabile di cui al successivo articolo 7).
5. Il Responsabile del trattamento, a richiesta del Designato, provvede alla restituzione o cancellazione dei dati personali trattati per l'esecuzione del presente Accordo e della suddetta Convenzione cui esso si riferisce, in qualsiasi circostanza sia richiesto dal Designato, compresa l'ipotesi in cui la stessa debba avvenire per dare seguito a specifica richiesta da parte di interessati.
6. Si applica al presente Accordo quanto previsto dall'articolo 16 denominato "Trattamento dei dati personali", della suddetta Convenzione, di cui l'Accordo costituisce allegato parte integrante.

Articolo 5

Obblighi del Responsabile del Trattamento

1. I compiti del Responsabile del trattamento sono quelli previsti al Capo IV, sezione I-III del Regolamento UE 2016/679. In particolare, il Responsabile dovrà:
 - a) curare che i dati personali oggetto del trattamento siano trattati in modo lecito e secondo correttezza, e comunque sempre nel pieno rispetto dell'attuale normativa vigente e s.m.i.;
 - b) adottare, ai sensi dell'articolo 32 del Regolamento UE 2016/679, preventive misure di sicurezza che, anche in relazione alle conoscenze acquisite in base al progresso tecnico, alla natura dei dati e alle specifiche caratteristiche del trattamento, siano idonee a ridurre al minimo i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati stessi, di accesso non autorizzato, di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta;
 - c) in ordine ai trattamenti di dati affidati, fornire al Designato tutte le informazioni necessarie in caso di esercizio del diritto di accesso da parte dell'interessato o aventi titolo, previsto dalla normativa in materia di protezione dei dati personali, al fine di consentire un tempestivo riscontro;

- d) adottare e fare adottare al proprio personale tutte le misure di sicurezza e gli accorgimenti necessari al fine di garantirne la puntuale attuazione;
- e) provvedere alla nomina scritta delle persone fisiche autorizzate al trattamento, impartendo alle stesse le istruzioni necessarie ed opportune al fine di garantire la riservatezza dei dati ed, in generale, il rispetto della normativa vigente;
- f) fornire al Designato, a semplice richiesta e secondo le modalità indicate da quest'ultimo, i dati e le informazioni necessari per consentire allo stesso di rispondere ad eventuali richieste pervenute dal Garante o dall'Autorità Giudiziaria o di svolgere una tempestiva difesa in eventuali procedure instaurate davanti ad essi e relative al trattamento dei dati personali;
- g) informare il Designato, senza ritardo e per iscritto, in merito ad ispezioni ricevute da parte del Garante o dell'Autorità Giudiziaria;
- h) adempiere a tutte le prescrizioni contenute nei provvedimenti delle autorità di controllo che risultano applicabili per il corretto espletamento dell'incarico, nel rispetto della normativa vigente;
- i) a non utilizzare i dati che gli sono stati comunicati dal Designato del trattamento per altre attività di trattamento, a non cederli e a non comunicarli a soggetti terzi, se non a seguito di espressa autorizzazione scritta del Designato stesso;
- j) curare, ai sensi dell'articolo 30 del Regolamento UE 2016/679, la redazione ed il mantenimento di un registro dei trattamenti, che comprenda tutte le informazioni relative ai trattamenti necessari per il corretto espletamento dell'incarico, nel rispetto della normativa vigente;
- k) in generale, prestare la più ampia e completa collaborazione al Designato al fine di compiere tutto quanto sia necessario ed opportuno per il corretto espletamento dell'incarico, nel rispetto della normativa vigente.

Articolo 6

Personale del Responsabile

1. Il Responsabile, oltre alle prescrizioni dell'articolo precedente, si impegna a prevedere corsi di formazione periodici in materia privacy per il personale e, sin da ora, a manlevare e tenere indenne il Designato da qualsivoglia pregiudizio, danno, spesa, costo o onere in cui quest'ultimo dovesse incorrere a seguito della violazione da parte del Responsabile di uno o più degli obblighi poc'anzi indicati.
2. A fronte della ricezione di un reclamo relativo alle attività oggetto del presente Accordo, il Responsabile del trattamento avverte prontamente ed in forma scritta il Designato circa il reclamo ricevuto.

Articolo 7

Nomina di ulteriori responsabili

1. In esecuzione e nell'ambito della predetta Convenzione di cui il presente Accordo è parte integrante, il Responsabile, ai sensi dell'art. 28 comma 2 del Regolamento UE 2016/679, può ricorrere ad un altro responsabile del trattamento per l'esecuzione di specifiche attività informandone il Designato, che rilascia autorizzazione scritta. Il rapporto tra Responsabile e sub responsabile, in questo caso, è vincolato alla stipula di un contratto che preveda nei confronti del sub responsabile gli stessi obblighi imposti dal Designato al Responsabile in forza del presente atto di nomina.

2. Il Soggetto Realizzatore, firmatario della Convenzione e del presente Accordo, provvede, in qualità di Responsabile esterno trattamento dati, a sottoscrivere gli atti di nomina a sub-responsabili esterni con ciascuno degli altri eventuali Enti costituenti l'ATI. Gli atti di nomina contengono esplicito riferimento alla suddetta Convenzione ed al presente Accordo.
3. Nell'attuazione della suddetta Convenzione, il Soggetto Realizzatore e gli eventuali altri Enti costituenti l'ATI sottoscrivono, per le azioni di rispettiva competenza, atti di nomina a sub-responsabile esterno trattamento dati con gli Operatori Economici Esecutori le cui prestazioni possono includere trattamento di dati da svolgersi in conformità al GDPR ed alle norme vigenti.
4. Il Soggetto Realizzatore, in qualità di Responsabile esterno del trattamento, si impegna ad informare tempestivamente il Designato circa gli atti di nomina a sub-responsabile esterno sottoscritti.
5. Gli altri eventuali Enti costituenti l'ATI, in qualità di sub-responsabili esterni del trattamento, si impegnano parimenti ad informare tempestivamente l'Ente Capofila, in qualità di Responsabile esterno, circa gli atti di nomina a sub-responsabile esterno sottoscritti.
6. Anche gli atti di nomina a sub-responsabile esterno trattamento dati sottoscritti con gli Operatori Economici Esecutori fanno riferimento esplicito alla suddetta Convenzione ed al presente Accordo.
7. Qualora il sub-responsabile ometta di adempiere ai propri obblighi in materia di protezione dei dati, il Responsabile iniziale conserva nei confronti del Designato l'intera responsabilità dell'adempimento degli obblighi del sub-responsabile, salvo quanto previsto dall'articolo 82 comma 3 del Regolamento UE 2016/679.
8. Il Responsabile, infine, si obbliga a comunicare al Designato, con cadenza annuale, eventuali modifiche ed aggiornamenti dei trattamenti di competenza dei propri sub-responsabili e dei sub-responsabili nominati dagli altri Enti costituenti l'ATI.

Articolo 8

Diritti degli interessati

1. Il Responsabile assiste il Designato del trattamento con misure tecniche e organizzative adeguate, di competenza del Responsabile stesso, nella misura in cui ciò sia possibile, al fine di soddisfare l'obbligo del Titolare del trattamento di dare seguito alle richieste per l'esercizio dei diritti dell'interessato o degli aventi titolo di cui al capo III del Regolamento UE 2016/679.

Articolo 9

Violazione dei dati personali

1. Il Responsabile, ai sensi dell'articolo 33 del Regolamento UE 679/2016, si impegna a comunicare al Designato, per iscritto, al momento in cui ne è venuto a conoscenza e comunque

senza ingiustificato ritardo (o *tempestivamente e non oltre le 24 ore dal momento in cui ne è venuto a conoscenza*), ogni violazione dei dati subita da sé o da qualsivoglia sub-responsabile.

2. Tale notifica dovrà essere corredata dalla documentazione disponibile per consentire al Designato del trattamento, ove necessario, di notificare tale violazione all'autorità di vigilanza competente.

Articolo 10

Valutazione d'impatto sulla protezione dati

1. Il Responsabile si impegna a fornire assistenza al Designato per l'adempimento dei suoi obblighi in materia di valutazione d'impatto sulla protezione dei dati, ivi inclusa l'eventuale consultazione del Garante Privacy, con riferimento ai trattamenti svolti dal Responsabile in qualità di responsabile esterno del trattamento.

Articolo 11

Audit

1. Il Responsabile rende disponibili al Designato, qualora richiesto, tutte le informazioni necessarie a dimostrare l'adempimento degli obblighi previsti dal presente Contratto di Nomina, consentendo al Designato l'esercizio del proprio potere di controllo relativamente ai trattamenti dei dati personali effettuati in qualità di responsabile del trattamento. Il Responsabile prende atto che i diritti di verifica del Designato potranno essere svolti per il tramite del Responsabile della Protezione dei Dati nominato dal Titolare, di altre funzioni incaricate e/o di consulenti esterni.

2. Fermi restando gli obblighi previsti in tal senso dal Contratto, il Responsabile si impegna altresì a consegnare al Designato, con cadenza annuale e per iscritto, un rendiconto in ordine all'ottemperanza delle istruzioni ricevute per mezzo del presente Contratto di Nomina, nonché relativamente all'adozione di misure tecniche e organizzative adeguate a garantire che il trattamento dei Dati Personali sia conforme alle previsioni del Regolamento UE 679/2016.

3. Il Responsabile si obbliga, a seguito di richiesta del Designato pervenuta almeno 5 giorni lavorativi precedenti all'ispezione, salva la sussistenza di particolari esigenze, a consentire al Designato stesso o ad altro soggetto da questi indicato, di condurre attività ispettive presso le proprie sedi – e/o quelle dei sub-responsabili - o gli altri luoghi ove i dati personali sono trattati e/o custoditi, al fine di verificare la conformità del trattamento dei dati al presente contratto di nomina e alla normativa Privacy.

4. Il Designato si impegna a condurre l'ispezione esclusivamente per quanto strettamente necessario a verificare il rispetto dell'atto di nomina e della normativa Privacy, durante il normale orario di lavoro e secondo modalità idonee a non disturbare irragionevolmente la normale attività del Responsabile.

5. Il Responsabile si impegna a comunicare al Designato qualsivoglia elemento che possa avere impatto sull'esito di tali attività.

Articolo 12

Responsabilità

1. Qualora dall'inottemperanza degli obblighi previsti dal presente contratto di nomina o dal Regolamento UE 679/2016 in capo al Responsabile dovesse derivare al Designato l'applicazione di una sanzione, ivi inclusa una sanzione amministrativa pecuniaria, o qualsivoglia pregiudizio, costo o spesa, il Responsabile sarà ritenuto direttamente ed illimitatamente responsabile nei confronti del Designato, obbligandosi sin da ora a manlevare e tenere indenne il Designato.
2. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le parti indicano il foro di Torino quale foro competente per qualunque controversia inerente la validità, l'interpretazione, l'esecuzione o la risoluzione del presente contratto.

Articolo 13 Controversie

3. Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla interpretazione o esecuzione del presente contratto.
4. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le parti indicano il foro di Torino quale foro competente per qualunque controversia inerente la validità, l'interpretazione, l'esecuzione o la risoluzione del presente contratto.

Articolo 14 Disposizioni Finali

1. Il presente atto di nomina deve intendersi quale contratto formale, anche in formato elettronico, che lega il Responsabile al Designato del trattamento e che contiene espressamente le istruzioni documentate del Designato, le modalità di gestione dei dati, la durata, la natura, la finalità del trattamento, il tipo di dati personali e le categorie di interessati, così come le responsabilità in ambito privacy.
2. Con la sottoscrizione, il Responsabile accetta la nomina e si dichiara disponibile e competente alla piena attuazione di quanto nella stessa previsto.
3. La presente nomina ha carattere gratuito ed ha durata pari alla durata della Convenzione stipulata che ne forma presupposto indefettibile e, fermo quanto indicato al precedente art. 4, si intenderà, pertanto, revocata al venir meno della stessa, indipendentemente dalla causa.
4. Per tutto quanto non espressamente indicato nel presente contratto, restano ferme le disposizioni previste dalle norme vigenti in materia, in quanto compatibili.

Torino,

PER LA CITTÀ DI TORINO _____

PER il Soggetto Realizzatore _____